

PUA LILI LEHUA

Words and Music by Mary Puku'i & Kahauanu Lake



INTRO: F A⁷ Dm B_b F C⁷ F C



F C⁷ F

`Auhea wale ana `oe

F⁷ B_b F C⁷

E ka pua lili lehua

F A⁷ Dm B_b

A he `ipo ho`ohenoheno

F C⁷ F

E ho`ohihi `ai no ka mana`o

(VAMP C F, C F, C)

F C⁷ F

E `alawa mai ho`i `oe

F⁷ B_b F C⁷

I nei mau maka onaona

F A⁷ Dm B_b

He mau maka po`ina `ole

F C⁷ F

E kapalili ai kō pu`uwai

(VAMP C F, C F, C)

F C⁷ F D⁷ modulate to → G D⁷ G

Ha`ina mai ka puana

F⁷ B_b F C⁷

E ka pua lili lehua

F A⁷ Dm B_b

A he `ipo ho`ohenoheno

F C⁷ F

E ho`ohihi ai no ka mana`o

(VAMP C F, C F, C)

F C⁷ F

Ia `oe e `imi ana

F⁷ B_b F C⁷

I nā nani o ka `aina

F A⁷ Dm B_b

Eia nō lā`au ma`ane`i

F C⁷ F

E kali ana i kou ho`i mai

(VAMP C F, C F, C)

F C⁷ F

Hilo pa`a ia ke aloha

F⁷ B_b F C⁷

I ka lino hilo pa walu

F A⁷ Dm B_b

`A`ohe mea e hemo `ai

F C⁷ F

Me au `oe a mau loa

(VAMP C F, C F, C)

Ha`ina mai ka puana

G⁷ C D⁷

E ka pua lili lehua

G B⁷ Em C

A he `ipo ho`ohenoheno

G D⁷ G

E ho`ohihi ai no ka mana`o

(END D⁷ G, D⁷ G)



Palika July 2008

PUA LILI LEHUA

Words and Music by Mary Puku'i & Kahauanu Lake

ENGLISH TRANSLATION

*This is to you
O sage blossom
A cherished sweetheart
That attracts the mind*

*While you go seeking
Among the beauties of the land
Right here I remain
Waiting for your return*

*Glance quickly this way
At these inviting eyes
These unforgettable eyes
That makes my heart tremble*

*Love is bound fast
With an eight strand lei
There is nothing to separate
You from me forever*

*This story is told for you
O sage blossom
A cherished sweetheart
That attracts the mind
(verse repeated)*

Composed by Kahauanu Lake for his wife Ma'iki, the lililehua is the red sage brush flower. It is also the name of the wind and rain in Palolo Valley, and the name of a maiden who resided in the valley that was courted by a mo'õ.